

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 49-50 (1932)

**Heft:** 44

**Rubrik:** Submissions-Anzeiger

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**19.** Wer hat neuen oder gebrauchten Öl- oder Benzinhälter von 1000—2000 Liter abzugeben? Offerten an Schedle, Bremgarten (Aargau).

**20.** Wer hätte abzugeben Garnituren für Holzdrehbank, mindest Spitzenhöhe 22 cm, neu oder gebraucht? Offerten an Joh. Burkhalter, mech. Werkstätte, Gächliwil.

## Antworten.

Auf Frage **528.** Wenden Sie sich an Ingenieur Emil Brinkmann, Zürich, Dunantstraße 2; Vertreter der Firma Bohm & Kruse, Maschinenfabrik, Hemelingen.

Auf Frage **531.** Wenden Sie sich an Ingenieur Emil Brinkmann, Zürich, Dunantstraße 2; Vertreter der Firma Bohm & Kruse, Maschinenfabrik, Hemelingen.

Auf Frage **542.** Sägenschärfmaschinen für Gatter- und Kreissägenblätter liefert die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen.

Auf Frage **546.** Wenden Sie sich für den Bezug der erforderlichen Weichen an Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich.

Auf Frage **548.** Sandstrahlgebläse liefern Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich.

Auf Frage **2.** Für Sägereieinrichtungen wenden Sie sich am besten an A. Müller & Cie. A.-G. Brugg.

Auf Frage **2.** Wenden Sie sich betr. Projektierung einer rationellen Sägereianlage an G. Gerber, Ingenieur, Sägereimaschinen, Bern-Holligen.

Auf Frage **2.** Projekte für modern eingerichtete Sägereien mit den rationellsten Maschinen erstellt die Maschinen- und Werkzeugfabrik A.-G. vorm. H. Bossart, Reiden.

Auf Frage **2.** Die A.-G. Olma in Olten besorgt Projekte für moderne Sägerei-Anlagen.

Auf Frage **2.** Moderne, leistungsfähige Sägewerksanlagen projektiert und erstellt die Firma Fischer & Süffert, Spezialmaschinen für die Holzindustrie, Basel 1.

Auf Frage **3.** Gattersägen in neuester Ausführung mit Einsägattempel als Spezialität die Maschinen- und Werkzeugfabrik A.-G. vorm. H. Bossart, Reiden.

Auf Frage **3.** Alle Sägewerksmaschinen kann Ihnen die Firma Fischer & Süffert, Spezialmaschinen für die Holzindustrie, Basel 1, liefern.

Auf Frage **3.** Die A.-G. Olma in Olten kann in kürzester Frist Gattersägen mit Einsägattempel liefern.

Auf Frage **3.** Gebrauchten oder neuen Einfachgatter mit Einsatz, sowie anderen Zubehör zu Sägerei liefert Ar. Sigg, mech. Werkstätte, Ossingen (Zürich).

Auf Frage **3.** Sämtliche Zubehörden, sowie gebrauchten Einfachgatter etc. beziehen Sie bei G. Gerber, Ingenieur, Sägereimaschinen, Bern-Holligen.

Auf Frage **4.** Die A.-G. Olma in Olten liefert sämtliche Ersatzteile für Holzbobelmaschinen.

Auf Frage **4.** Sämtliche Bestandteile zu kombin. Hobelmaschinen, wie Transportwalzen etc. liefert die Maschinen- und Werkzeugfabrik A.-G. vorm. H. Bossart, Reiden.

## Submissions-Anzeiger.

**Eidgenossenschaft.** — Lieferung von Kunststeinverkleidungsplatten für die Fassaden zum Um- und Erweiterungsbau des Maschinenlaboratoriums der Eidg. Technischen Hochschule in Zürich. Pläne etc. vom 30. Januar an je von 8—10 Uhr beim bauleitenden Architekten, Prof. O. R. Salvisberg, E. T. H. Zürich, Zimmer 1b. Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Maschinenlaboratorium ETH“ bis 11. Februar an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Eidgenossenschaft.** — Schreiner-, Glaser-, Gipser- und Malerarbeiten, sowie die Erstellung von Holzfußböden und Verglasungen zum neuen Zollgebäude in Rheinfelden.

**Asphaltlack, Eisenlack**

**Ebol** (Isolieranstrich für Beton)

**Schiffskitt, Jutestricke**

roh und geteert

[3900]

**BECK, & Cie., PIETERLEN**  
Dachpappen- und Teerproduktfabrik.

Pläne etc. bei H. Liebefrau, Architekt, Rheinfelden, je von 13 bis 17 Uhr. Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Zollgebäude Rheinfelden“ bis 4. Februar an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Eidgenossenschaft.** — Schreiner-, Schlosser- und Malerarbeiten zum Zollgebäude in Koblenz. Pläne etc. beim Zollamt Koblenz. Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Zollgebäude Koblenz“ bis 8. Februar an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Eidgenossenschaft.** — Lieferung der Fenster in Doppelverglasung, Schreiner-, Schlosser-, Gipser- und Malerarbeiten zum Zollgebäude in Flüh (Solothurn). Pläne etc. im Zolldirektionsgebäude in Basel, Elisabethenstraße 31. Am 7. Februar wird von 9.30—12 und 14—16 Uhr ein Beamter von der Direktion der eidg. Bauten daselbst anwesend sein zur Auskunftsteilung. Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Zollgebäude Flüh“ bis 15. Februar an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis I.** — Besondere innere Schreinerarbeiten der Speiseanstalt im neuen Güterbahnhof Weiermannshaus, Bern. Pläne etc. ab 23. Januar im Hochbaubureau der Generaldirektion in Bern, Bureau 181, 3. Stock des Dienstgebäudes, Mittelstraße 43. Angebote mit Aufschrift „Speiseanstalt Weiermannshaus, Schreinerarbeiten“ bis 6. Februar an die Kreisdirektion I in Lausanne.

**Zürich.** — Verwaltungskommission für Gas und Wasser der Gemeinde Dietikon. Erweiterungsbaute der Wasserversorgungsanlage. Erd-, Eisenbeton-, Maurer- u. Nebenarbeiten für eine Reservoiranlage von 2000 m<sup>3</sup> Inhalt samt Schieberhaus auf dem Sonnenrain und für ein Pumpenhaus in den Rusäcker; Installationsarbeiten über die Reservoirarmaturen. Pläne etc. jeweils Montag bis Freitag zwischen 14 und 16 Uhr bis 17. Februar auf dem Baubureau der Wasserversorgung (altes Sekundarschulhaus, Tel. 918.294). Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 24. Februar an den Präsidenten der Verwaltungskommission, Dr. H. Koch, Bergstraße. Offertenöffnung am 25. Februar um 14 Uhr im Lehrerzimmer des alten Primarschulhauses.

**Zürich.** — Gemeinde Wetikon. Erstellung der zentralen Kläranlage, System „Oms“. Erd-, Fels- und Planierarbeiten, Sandfang, Klärbecken, Pumpenhaus, Schlamm-Trockenbettanlage und Zufahrtsstraße etc. Formulare etc. bei der Bauleitung, technisches Bureau E. Meier, Wetikon. Offerten mit Aufschrift „Zentrale Kläranlage“ bis 3. Februar an den Gemeinderat.

**Bern.** — Armenanstalt Sumiswald. Schreinerarbeiten, Wand- und Bodenplattenbeläge, Schlosser- und Malerarbeiten. Pläne etc. bei der Bauleitung, E. Büttberger, Architekt, Burgdorf. Am 8. Februar ist ein Vertreter der Bauleitung in der Armenanstalt zur Auskunftsteilung zwischen 13 und 16 Uhr anwesend. Offerten mit der Aufschrift „Preiseingabe für die Armenanstalt“ bis 18. Februar an den Präsidenten der Aufsichtskommission, G. Haslebacher, Linden b. Wasen i. E.

**Bern.** — Gemeinde Röthenbach. Schulhausneubau Oberei. Erd-, Maurer-, arm. Beton-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Schreiner-, Glaser-, Gipser- u. Malerarbeiten. Formulare etc. bei der Bauleitung, E. Mühlmann, Architekt, Langnau. Pläne daselbst vom 30. Januar bis 3. Februar je nachmittags. Eingaben mit der Aufschrift „Schulhausbau“ bis 10. Februar an F. Erb, Präsident der Baukommission, Oberei bei Röthenbach.

**Bern.** — Käserei-Neubau auf Oschwand. Maurer-, Eisenbeton-, Verputz-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Glaser-, Schreiner-, Gipser- und Malerarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen. Pläne etc. ab 30. Januar, jeweils nachmittags bei der Bauleitung, E. Fink, Architekt, Riedwil. Offerten bis 4. Februar an Traugott Christen, Schnerzenbachweid.

**Luzern.** — Baudepartement des Kant. Luzern. Zellenneubau Sedelhof. Innere Verputzarbeiten, Terrazzoböden und Treppenbelag aus Kunststein-, Steinholzböden, Glaser- und Schreinerarbeiten, elektrische Installationen, Schlosser- und Malerarbeiten. Pläne etc. bis 4. Februar im Zimmer Nr. 47 des Regierungsgebäudes, Bahnhofstraße 15, Luzern. Offerten bis 11. Februar an das kant. Baudepartement.

**Luzern.** — Neubau der kathol. Kirche in Gelttnau. Schreiner- und Schlosserarbeiten. Formulare bei der Bauleitung, Architekt Josef Steiner, Schwyz. Auskunft in Gelttnau am 3. Februar, nachmittags 1 1/2—3 Uhr im Schulhause. Eingaben mit Aufschrift „Kirchenbau Gelttnau“ bis 6. Februar an die Gemeindekanzlei Gelttnau.

**Luzern.** — Wasserversorgung Malters. Erweiterung, Einkammeriges Reservoir von 500 m<sup>3</sup> in armiertem Beton, Grabarbeiten für das Leitungsnetz ca. 1400 m, Liefern und Verlegen von gusseisernen Muffenröhren 150—70 mm Lw.

1450 m, mit den nötigen **Formstücken, Schiebern und Hydranten**. Formulare bei der Bauleitung, Erni & Schröter, Ingenieurbureau, Luzern. Offerten für das Reservoir bis 10. Februar, für das Leitungsnetz bis 13. Februar mit der Aufschrift „Wasserversorgung Malters“ an die Bauleitung.

**Glarus.** — **Alpkorporation Vorderschwändi, Oberurnen. Neuer Viehstall in der Alp „Schaftenstafel“.** Erd-, Maurer-, Zimmer- und Dachdeckerarbeiten. Pläne etc. bei Gemeinderat Andreas Stucki, „Burg“. Eingabetermin: 5. Februar.

**Fribourg.** — **Entreprises Electriques Fribourgeoises. Nouveau bâtiment administratif. Terrassements, maçonnerie, pierre de taille, simili-pierre, béton armé, chauffage central.** Concours entre les entrepreneurs établis dans le canton. Plans, etc. au bureau spécial des architectes E. Devolz et A. Cuony, Avenue de Pérrolles, 21, Fribourg, de 8 à 12 heures. Offres à la Direction des E. E. F.: de la maçonnerie pour le 6 février, à 2 heures, du chauffage central pour le 20 février, à 2 heures.

**Solothurn.** — **Gemeinde Trimbach. Ausbau der Wasserversorgung (Filteranlage und Reservoir).** Erdbewegung 1650 m<sup>3</sup>, Steinbett 600 m<sup>3</sup>, Eisenbeton 200 m<sup>3</sup>, Kalksteinmauerwerk 16 m<sup>3</sup>, Verputz 2000 m<sup>3</sup>, Schlosserarbeiten, Armaturen für Reservoir und div. Schieber ca. 2000 kg. Pläne etc. bei der Gemeindekanzlei Trimbach. Offerten mit Aufschrift „Ausbau der Wasserversorgung Trimbach 1933“ bis 4. Februar an die Gemeindekanzlei.

**Solothurn.** — **Gemeinde Hochwald. Errichtung einer Wasserversorgungsanlage.** Zweikammeriges Reservoir von 300 m<sup>3</sup> mit Armaturen, Grabarbeiten für das Hauptrohrnetz 6700 m, Liefern und Verlegen von gußeisernen Muffenröhren von Choindez, 75–180 mm, 6645 m, Liefern und Verlegen von Formstücken ca. 9800 kg, Liefern und Versetzen von 20 Schieberhähnen und 29 Hydranten, Errichtung von ca. 100 Hauszuleitungen und Hausinstallationen. Pläne etc. bei Emil Vögeli, Stathalter, Hochwald und bei der Bauleitung, Ingenieurbureau H. & E. Salzmann, Olten. Eingaben mit Aufschrift „Wasserversorgungsofferte“ bis 6. Februar an das Ammannamt Hochwald.

**Solothurn.** — **Scheunenanbau für H. Pfister, Gemeindeammann, Bözen. Maurer-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker- und Schreinerarbeiten.** Formulare beim landw. Bauamt in Brugg. Pläne beim Bauherrn. Offerten bis 3. Februar an das Landw. Bauamt in Brugg,

**Basel.** — **Spalenschule, neue Turnhalle, Basel. Grab-, Maurer-, Kanalisations- und Eisenbetonarbeiten, Eisenkonstruktionen.** Unterlagen bei den bauleitenden Architekten, G. Doppler & Sohn, Missionsstraße 30. Offerten mit den entsprechenden Aufschriften bis 8. Februar, nachm. 3 Uhr, an das Sekretariat des Baudepartements, wo gleichzeitig die Submissions-Eröffnung stattfindet.

**St. Gallen.** — **Gemeinde Rorschach. Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die Ausgestaltung der Seefelder im Gebiete der Gemeinde Rorschach** unter den in den Kantonen St. Gallen, Appenzell, Thurgau, Graubünden, Zürich, Luzern, Schaffhausen und Basel verbürgerten oder seit mindestens 1. Januar 1930 niedergelassenen Fachleuten. Preissumme Fr. 12,000. Unterlagen gegen Gebühr von Fr. 40 beim Stadtbaumamt Rorschach. Entwürfe bis 15. Mai.

**St. Gallen.** — **Chalet für W. Jaussi in Wallenstadt. Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Maler-, Verglasungs-, Parkett-, Linoleum-, Reinigungs- und Transportarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen, Zentralheizungsanlage.** Die Formulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Windkler & Cie. A.-G., Fribourg, versandt, wo sie bis zum 11. Februar retourniert werden müssen.

**St. Gallen.** — **Chalet in Wallenstadt für P. Spring. Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Maler-, Verglasungs-, Parkett-, Linoleum-, Reinigungs- und Transportarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen, Zentralheizungsanlage.** Die Offertformulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Windkler & Cie. A.-G. in Fribourg, versandt, wo sie bis zum 11. Februar retourniert werden müssen.

**Aargau.** — **Ortsbürgergemeinde Aarau. Umbau des Meierhauses, Halde Aarau. Maurer-, Zimmer-, Gipser-, Glaser-, Schreiner-, Maler-, Tapezierer- und sanitäre Installationsarbeiten.** Pläne etc. je vorm. von 8–12 Uhr bei der Bauleitung, A. Schenker, Architekt. Offerten mit der Aufschrift „Meierhaus Halde“ bis 4. Februar an Stadtammann Dr. H. Rauber, Rathaus.

**Vaud.** — **Construction de l'Hôpital Nestlé, Lausanne. Menuiserie extérieure, gypserie et peinture, serrurerie.** Plans, etc. chez l'architecte G. Epitaux, Mon Port, La Grotte, Lausanne, chaque jour ouvrable de 8 h. à midi. Offres avec

la mention „Hôpital Nestlé - Soumission de ....“ au Département des travaux publics, Service des bâtiments, Cité-Dévant 11, à Lausanne, jusqu'au 16 février à 11 h. Ouverture des soumissions, même jour, à 11 h. 15.

**Vaud.** — **Commune de Penthalaz. Fourniture d'une pompe à moteur avec ou sans reprise de l'ancienne.** Offres avec prix à M. le syndic avant le 15 février.

**Wallis.** — **Baudepartement des Kantons Wallis. Bau einer Bogenbrücke mit 20 m Spannweite über den Ganterbach,** bei km 11,450 der Simplonstraße. Pläne etc. auf dem Baudepartement in Sitten. Eingaben, auf Spezialformular, bis 7. Februar, mittags an das kant. Baudepartement in Sitten.

**Valais.** — **Construction d'une villa à Sion pour Mme André Haenni. Terrassement, maçonnerie, charpente, couverture, ferblanterie, menuiserie, serrurerie, appareillage, installation sanitaire, gypserie, peinture, chauffage central, électricité.** Plans, etc. au bureau de l'architecte Jos. Brûchez, à Martigny, qui recevra les offres pour le 6 février.

**Zu kaufen gesucht  
3-, event. 4-seitige**

**Hobel-Maschine**

gebraucht, in gutem Zustande. Grösste Hobelbreite 600 mm, grösste Hobeldicke mindestens 200 mm.

Offerten unter Chiffre P 237 an die Expedition.

**OCCASION**

1 sechsspindlige

**Zapfenschneid-Maschine**

guterhalten, komplett mit Werkzeug und Riemern

**billig abzugeben.**

Maschine kann noch im Betriebe besichtigt werden.

Anfragen unter Chiffre Z 249 an die Expedition.

Soeben erschienen ist der

**II Schweizerische Holzkalender 1933**

**Preis Fr. 3.90**

Herausgegeben v. Schweiz. Holzindustrieverband

Dieser Kalender, dessen Abnahme für die Mitglieder des Schweiz. Holzindustrieverbandes obligatorisch ist, enthält so viel Interessantes, dass er auch von Holzinteressenten, die nicht Mitglieder sind, angeschafft werden sollte. Aus dem reichhaltigen Inhalt sei erwähnt:

**Die Adressen der Mitglieder des S. H. I. V. u. des Verband Schweiz. Impragnieranstanften, Holzbörsen in der Schweiz, Saglohnitarif, Gewicht eines Festmeters Holz, Kubiktabellen für Rundholz und für stehendes Holz. Tabellen über erforderliche Zopfstärken zur Herstellung kantiger Hölzer. Preisberechnungstabelle für Schnittwaren. Holzgewichte, Spez. Gewicht verschiedener Hölzer. Umrechnungsverfahren. Schweizerische Handelsusanzien für Rundholz. Frachtsäge bei schweizer. Bahnen. Technische Rundschau etc.**

Zu beziehen bei

**Fritz Schück Söhne, Zürich-Enge**

**Postcheck VIII 2961**

**Postfach 7**